STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 12 avril 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA REALISATION DE PROJETS D'EFFICACITE ENERGETIQUE DE 88 MILLIONS DE DOLLARS PAR L'AUTORITE DE L'ENERGIE DE L'ETAT DE NEW YORK EN 2012.

Des millions d'économies annuelles pour les bâtiments publics et installations de l'Etat.

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York (New York Power Authority - NYPA) a financé et réalisé 83 projets d'efficacité énergétique en 2012 dans des installations publiques de l'Etat de New York. Les améliorations , totalisant plus de 88 millions de dollars, génèreront des économies d'énergie annuelles de 6,4 millions de dollars pour les contribuables de l'Etat de New York. Les projets réduiront aussi les émissions des gaz à effet de serre de près de 34 000 tonnes par an, ce qui équivaut à éliminer plus de 6 400 véhicules des routes.

« Accroître l'efficacité énergétique au niveau de l'état dans les installations publiques représente un investissement de bon sens pour l'avenir de l'Etat de New York et un élément clé des politiques environnementales, de développement économique et d'énergie de l'état », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Dans le cadre de l'initiative « Construire un NY intelligent » (Build Smart NY), nous donnons la priorité aux projets qui rendent les bâtiments plus écologiques et plus durables, qui permettront de créer des emplois, feront économiser aux contribuables de l'Etat de New York des millions de dollars pour les années à venir, et combattront la menace croissante de changement climatique. »

En plus des projets réalisés en 2012, l'Autorité de l'Energie a investi 247 millions de dollars dans des projets d'efficacité énergétique à divers degrés de développement. Ce montant reflète une augmentation de 68 pour cent du financement de projets d'efficacité énergétique par la NYPA, comparé à 2011. Cette augmentation est révélatrice des économies d'énergie importantes réalisées grâce aux projets concernant les installations publiques, dont les écoles, les universités, les hôpitaux, les bâtiments municipaux et d'état, et serviront de tremplin à l'initiative Construire un NY intelligent du Gouverneur pour améliorer l'efficacité énergétique de l'état.

Le Président de la NYPA, John R. Koelmel, a déclaré : « Chaque projet d'efficacité énergétique génère des économies de coûts de maintenance et d'énergie, libérant des fonds pour les services essentiels des gouvernements locaux et d'état. Les améliorations réduiront aussi les émissions des gaz à effet de serre en soutien aux initiatives et programmes robustes créés par le Gouverneur Cuomo pour diminuer la consommation d'énergie, gérer la distribution d'énergie et améliorer la qualité de l'air. »

Le Président Directeur Général de la NYPA, Gil C. Quiniones, a déclaré : « Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York rend les technologies innovantes d'efficacité énergétique plus accessibles aux installations et services publics, et nous nous réjouissons de mettre à profit l'engagement de l'Etat de New York pour réduire les coûts liés à l'énergie et les émissions des gaz à effet de serre. »

Chaque projet d'efficacité énergétique de la NYPA génère des économies d'énergie, d'exploitation et de maintenance, qui compensent le coût de l'initiative. Les économies totales pour chaque projet dépassent le coût des améliorations sur la durée de vie des améliorations. Les participants au programme remboursent les coûts de financement de la NYPA en partageant les économies ; après que les coûts ont été remboursés, les participants conservent toutes les économies.

En décembre dernier, le Gouverneur Cuomo a ratifié le Décret n° 88, imposant aux agences de l'Etat d'augmenter l'efficacité énergétique dans les bâtiments publics de 20 pour cent sur sept ans - l'une des initiatives les plus ambitieuses de ce type de la nation. Le Gouverneur a également lancé Construire un NY intelligent, un plan pour mettre en oeuvre de façon stratégique le Décret en priorisant et accélérant les améliorations d'efficacité énergétique. Il a désigné la NYPA pour mettre en oeuvre les améliorations de l'initiative Construire un NY intelligent. Pour en savoir plus sur cette initiative, visiter www.buildsmart.ny.gov.

Ashok Gupta, Directeur des programmes au Conseil de la défense des ressources naturelles, un groupe d'action écologiste, a déclaré : « En particulier au lendemain de l'Ouragan Sandy, il est réjouissant de constater que l'Etat de New York ouvre la voie sous le Gouverneur Cuomo pour intégrer les toutes dernières technologies d'énergie propre et d'efficacité énergétique pour répondre à la demande en énergie et réduire la pollution atmosphérique. Ces solutions sont des moyens efficaces de réduire la consommation d'énergie, de diminuer les factures d'énergie et répondre au problème du climat extrême. Le Gouverneur Cuomo et l'Autorité de l'Energie de l'Etat de New York doivent être félicités pour leurs efforts pour faire avancer les mesures d'économie d'énergie. »

Pendant plus de deux décennies, la NYPA a fourni et financé des services d'énergie propre et d'efficacité énergétique complets, guidé les améliorations depuis les phases de conception et d'ingéniérie jusqu'à la mise en place des installations. Au niveau de l'état, ces efforts ont permis de diminuer les factures d'électricité annuelles de plus de 148 millions de dollars pour environ 5 200 installations publiques, tout en réduisant les pics de demande d'électricité de près de 240 megawatts et les émissions de gaz à effet de serre de 888 000 tonnes par an. (Un mégawatt représente assez d'électricité pour répondre aux besoins de 800 à 1000 foyers.)

French

Les descriptions des 83 projets d'énergie propre et d'efficacité énergétique que la NYPA a réalisés en 2012 sont consultables à
http://www.thenypa.com/sites/eeprojects/pages/EnergyEfficiencyProjects.aspx

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French